



OBJEDNÁVKA - SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

č. objednatele: MV-117868-1/OAM-2022

č. poskytovatele:

Objednatel:

**Česká republika - Ministerstvo vnitra
odbor azylové a migrační politiky**

Nad Štolou 936/3, 170 34 Praha 7

vyřizuje: Mgr. Tomáš Hach

kontaktní adresa: [REDACTED]

tel.: + [REDACTED]

IČO: 00007064

DIČ: CZ00007064

bankovní spojení: ČNB Praha

číslo účtu: [REDACTED]

DS: 6bnaawp

Poskytovatel:

Moudrý překlad, s.r.o.

se sídlem: Václavské náměstí 1, 110 00 Praha 1

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u měst.

Soudu v Praze v odd. C, vložka č. 101503

IČO: 27156052

DIČ: CZ27156052

bankovní spojení: ČSOB, a.s.

číslo účtu: [REDACTED]

DS: [REDACTED]

ČI. I PŘEDMĚT OBJEDNÁVKY

Objednatel a Poskytovatel uzavřeli dne 8. června 2022 Rámcovou dohodu číslo MV-48375-31/VZ-2022 (dále jen „Rámcová dohoda“), jejímž účelem je zajistit pro Objednatele Akce dle specifikace uvedené v Rámcové dohodě. V souladu s touto Rámcovou dohodou objednáme zajištění služeb pro akci ID 06_03.12 (Strategický výbor pro přistěhovalectví, hranice a azyl – SCIFA) konané ve dnech 19. – 20. července 2022 v Praze.

Předmětem objednávky je zajištění formální večeře formou bufetu dne 19. července 2022 v čase od 19:00 do 23:00 hod. v Praze ve Vienna House Diplomat Prague pro 100 účastníků. V rámci této večeře je potřebné zajistit prostory a cateringové služby, tj. nabídku občerstvení (včetně vegetariánských možností) a nápojů.

Dále objednáme výhlídkovou plavbu lodí Bohemia Rapsody po řece Vltavě dne 20. července 2022 v čase od 19:00 do 22:00 hod. v Praze pro 150 účastníků. Součástí této objednávky je i zajištění a realizace dobrovolného programu s výhledem na pražské pamětihodnosti, cateringu ve formě večeře založené na českých specialitách (včetně vegetariánských možností) a nápojích, doprovodného programu akce a zajištění technických požadavků v souvislosti s tímto doprovodným programem.

ČI. II CENA SLUŽEB

Objednatel se zavazuje zaplatit za řádně a včas poskytnuté Služby objednané na základě této Objednávky Cenu Služeb v celkové výši:

Cena bez DPH (Kč)	Výše DPH (Kč)	Cena vč. DPH (Kč)
752 314,42 Kč	112 045,08 Kč	864 359,50 Kč

ČI. III ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Práva a povinnosti Smluvních stran, které nejsou upraveny v této Objednávce, se řídí Rámcovou dohodou.

Není-li v této Objednávce stanoveno jinak, mají veškeré pojmy definované v Rámcové dohodě a použité v této Objednávce, stejný význam jako v Rámcové dohodě.

Akceptovanou Objednávku prosím zašlete objednavateli datovou schránkou s elektronickým podpisem nebo poštou s fyzickým podpisem na adresu objednavatele.

Poznámka k fakturaci:

Fakturu prosím vystavte na adresu objednatele uvedenou v záhlaví této objednávky.

Fakturu prosím vystavte se splatností 30 dní a zašlete v listinné podobě na adresu objednatele nebo ve formátu PDF/A do datové schránky objednatele.

Do faktury prosím uveďte číslo Objednávky objednatele a datum jejího uzavření, číslo Rámcové dohody. Pokud faktura nebude označena, nebo bude neúplně označena, bude vrácena k doplnění. Pokud by došlo z důvodu nutné identifikace Objednatele k nedodržení termínu splatnosti, nevzniká nárok na penalizaci.

Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu stanovené v ustanovení § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

V Praze dne 28. 6. 2022

Mgr. Pavla Novotná

ředitelka odboru azylové a migrační politiky
Česká republika – Ministerstvo vnitra

AKCEPTACE OBJEDNÁVKY POSKYTOVATELEM:

DATUM:

JMÉNO:

PODPIS: ...

